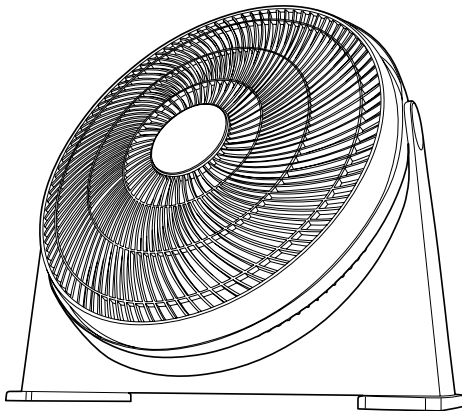


# Owner's Manual

**RAC-HV20**

## 20" AIR CIRCULATOR



*Page en Français 9*

*Read and retain these instructions for future reference  
For any customer support needs,  
please choose the support tab on [www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com)*

**[www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com)**

# **20" AIR CIRCULATOR**

Model RAC-HV20

## **INTRODUCTION**

Thank you for choosing Royal Sovereign to provide you and your family with all of the "Home Comfort" requirements for your home, apartment or office. This 20" Air Circulator can be set-up in just minutes and can be easily moved from room to room. This manual will provide you with valuable information necessary for the proper care and maintenance for your new 20" Air Circulator. Please take a few moments and read the instructions thoroughly.

# CONTENTS

---

<b>IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....</b>	<b>4</b>
<b>PARTS .....</b>	<b>5</b>
<b>USER SERVICING INSTRUCTIONS .....</b>	<b>6</b>
<b>HOW TO OPERATE.....</b>	<b>6</b>
<b>CLEANING.....</b>	<b>7</b>
<b>Warranty .....</b>	<b>8</b>
<b>Exclusions .....</b>	<b>8</b>
 <b>Page en Français .....</b>	 <b>9</b>

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and save these important safety instructions before using this fan, when using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

**WARNING** - To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this product with any solid state speed control device. To reduce the risk of fire or electric shock and injury to persons, do not use in a window.

This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user service instructions (follow marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows again, a short-circuit may be present and the product should not be used. Return to an authorized service facility for examination and/or repair.

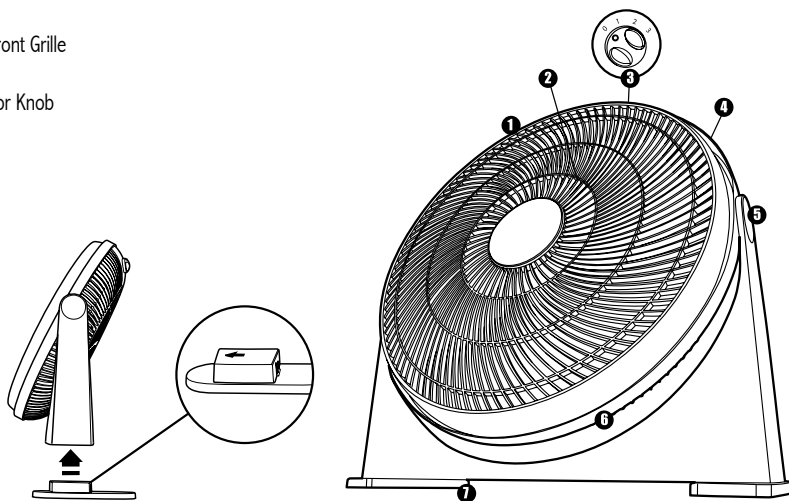
- Use this fan only as described in this manual. Other uses not recommended and may cause fire or electric shock.
- This product is intended for HOUSEHOLD USE ONLY and not for commercial, industrial or outside use.
- To protect against electrical shock, do not place fan in window, immerse unit, plug or cord in water, or spray with liquids.
- Unplug the fan from the outlet when not in use, when moving fan from one location to another and before cleaning.
- Do not operate the fan in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Do not place the fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
- Avoid contact with moving fan parts.
- To disconnect, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never yank the cord.
- The use of attachments is not recommended and may cause hazards.
- Always use on a dry, level surface.
- Do not operate if the fan housing is removed or damaged.
- Do not operate any fan with a damaged cord or plug.
- Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children being supervised not to play with the appliance.

## PARTS

The product must be packaged in its original box for storage.  
Place the fan in a storage room with low humidity.

**NOTE:** If you experience a problem, please return the fan to the place of the original purchase or see your warranty. Do not attempt to open the motor housing yourself; doing so may void your warranty and cause damage to the fan or personal injury.

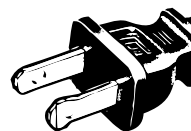
1. Removable Front Grille
2. Blade
3. Speed Selector Knob
4. Carry Handle
5. Tilt Axis
6. Rear Grille
7. Base



### THIS PRODUCT IS EQUIPPED WITH A POLARISED PLUG

(a plug having one blade wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician.

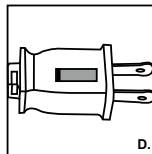
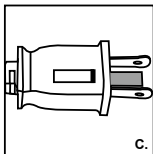
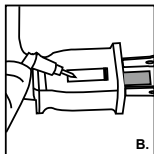
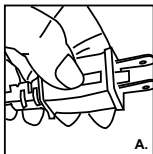
**DO NOT DEFEAT THE SAFETY PURPOSE OF THIS POLARISED PLUG.**



## USER SERVICING INSTRUCTIONS

Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord.

- (A) Open fuse cover by sliding access cover on top of attachment plug towards plug blades.
- (B) Remove fuse carefully by gently pulling out the ends of the fuse from the receptacle. Replace fuse only with 5 amp, 125 Volt fuse.
- (C) Install replacement fuse by first placing the end of the fuse into the fuse receptacle which is opposite of the blades of the plug, then carefully push in the other end. Only push against the metal end of the fuse, not the glass center portion.
- (D) Close fuse cover by sliding the cover back into the plug until it is completely closed and latches.



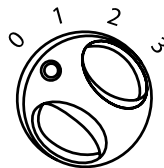
Risk of fire. Do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged.

## HOW TO OPERATE

- Set the fan on a level and dry surface.
- Plug the power cord into the socket. Making sure the speed control is at OFF position.

To operate the fan, rotate the switch knob to the desired speed  
Low(1), Med(2), High(3).

Adjust the fan to your desired angle by moving the head up or down.



## CLEANING

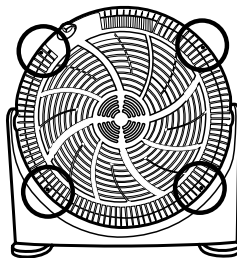
- Be sure your fan is in the OFF position.
- Unplug the fan before cleaning.
- Use only a soft, damp cloth to gently wipe the fan.
- DO NOT immerse the fan in water and never allow water to enter the Motor Housing.
- DO NOT use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the fan.

### **Removal of the Front Grill for Cleaning**

To access the fan blade, remove the front grill and securing screw.

Clean the fan blade, front and rear grills with a soft, moist cloth.

Replace blade, tighten securing screw and securely fasten the front grill.



## WARRANTY

Royal Sovereign warrants each fan to be free from defects in material and workmanship. Our obligation under this warranty is limited to the repair or replacement, free of charge, when delivered to an authorized Royal Sovereign service center, of any defective part(s) thereof, other than parts damaged in transit. This warranty is in effect to the original purchaser, for a period of one year from the date of purchase and is not transferable. This warranty shall apply only if the fan is used in accordance with the factory provided instructions which accompany it.

## EXCLUSIONS

This warranty excludes and does not cover defects, malfunctions or failures of your Royal Sovereign Fan, caused by repairs by unauthorized persons or service centers, mishandling, improper installation, modification or unreasonable use including incorrect voltage, acts of God, or failure to provide reasonable and necessary maintenance. This warranty is in lieu of any and all expressed warranties. In no event shall Royal Sovereign be liable for consequential or incidental damages. This limitation would not apply if you live in a location that does not permit the exclusion of limitation of incidental or consequential damages.

### **ROYAL SOVEREIGN INTERNATIONAL, INC.**

2 Volvo Drive Rockleigh, NJ 07647 USA  
TEL: +1) 800-397-1025 FAX: +1) 201-750-1022

### **RS HOLLAND B.V.**

Industrieweg 6K, 4104AR, Culemborg, The Netherlands  
Tel: 31 (0)345-473-097 Fax: 31 (0)345-519-811

### **RS CANADA INC.**

1025 Westport Crescent, Mississauga, Ontario, Canada L5T1E8  
TEL: +1) 905-461-1095, 866 961 6673 FAX: +1) 905-461-1096

### **RS INTERNATIONAL AUSTRALIA PTY. LTD.**

30 Prime Drive, Seven Hills, NSW 2147, AUSTRALIA  
TEL: 61 2-9674-2127 FAX: 61 2-9674-2027

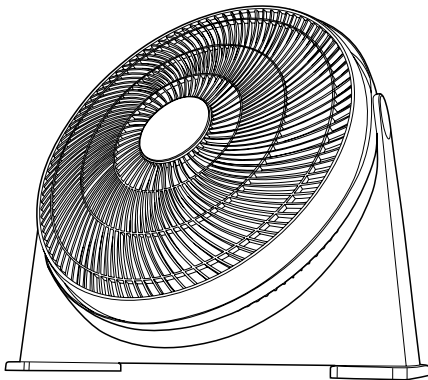
**[www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com)**



# Guide de l'utilisateur

**RAC-HV20**

**AÉRATEUR DE 20 PO**



*Page en Français 9*

*Veillez lire et conserver ces instructions pour consultation future.  
Pour toute question liée au soutien à la clientèle, veuillez choisir  
l'onglet « support » sur le site [www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com)*

**[www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com)**

# AÉRATEUR DE 20 PO

Modèle RAC-HV20

## INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi Royal Sovereign pour vous procurer, à vous et votre famille, tout le confort au foyer dont vous avez besoin dans votre maison, votre appartement ou votre bureau. Cet aérateur de 20 po peut être installé en quelques minutes seulement et déplacé aisément d'une pièce à l'autre. Ce manuel contient des renseignements utiles pour bien prendre soin de votre nouvel appareil et l'entretenir. Veuillez prendre un moment pour le lire entièrement.

# **TABLE DES MATIÈRES**

---

<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....</b>	<b>12</b>
<b>PIÈCES .....</b>	<b>13</b>
<b>DIRECTIVES DE MAINTENANCE PAR L'UTILISATEUR .....</b>	<b>14</b>
<b>MODE D'EMPLOI .....</b>	<b>14</b>
<b>NETTOYAGE .....</b>	<b>15</b>
<b>GARANTIE .....</b>	<b>16</b>
<b>EXCLUSIONS .....</b>	<b>16</b>

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez ces consignes de sécurité importantes avant d'utiliser le ventilateur et conservez-les. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité élémentaires doivent être prises, dont les suivantes :

**AVERTISSEMENT:** Pour diminuer les risques de choc électrique, ne faites pas fonctionner cet appareil à l'aide d'un dispositif de commande de l'intensité à semi-conducteurs. Pour diminuer les risques d'incendie ou de choc électrique et de blessure corporelle, n'utilisez pas l'appareil dans une fenêtre.

Cet appareil est protégé contre les surcharges (fusible). Un fusible qui a sauté témoigne d'une situation de surcharge ou de court-circuit. Si le fusible a sauté, débranchez l'appareil de la prise de courant. Remplacez le fusible selon les directives de maintenance par l'utilisateur (conformément à la valeur nominale du fusible indiquée) et vérifiez l'appareil. Si le fusible de rechange saute de nouveau, il est possible qu'il y ait court-circuit et l'appareil ne doit pas être utilisé. Confiez l'appareil à un service de réparation autorisé pour examen et (ou) réparation.

- N'utilisez ce ventilateur que de la façon décrite dans ce manuel. Les autres utilisations ne sont pas recommandées et peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Cet appareil est destiné à l'USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT et non à des fins commerciales, industrielles ou d'utilisation extérieure.
- Pour éviter le risque de choc électrique, n'installez pas le ventilateur dans une fenêtre, n'immergez pas l'appareil, la fiche ou le cordon dans l'eau et ne le pulvérisez d'aucun liquide.
- Débranchez le ventilateur de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé, lorsqu'il est transporté d'un endroit à un autre et avant de le nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner le ventilateur en présence d'émanations explosives ou inflammables.
- Ne placez pas le ventilateur ni ses pièces près d'une flamme nue ou d'un appareil de cuisson ou de chauffage.
- Évitez le contact avec les pièces mobiles du ventilateur.
- Pour le débranchement, saisissez la fiche et retirez-la de la prise murale. Ne tirez jamais le cordon d'un coup sec.
- L'ajout d'accessoires n'est pas recommandé et peut créer des dangers.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche et nivelée.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsque son logement est retiré ou endommagé.
- Ne faites fonctionner aucun ventilateur dont le cordon ou la fiche sont endommagés.
- Éliminez l'appareil ou confiez-le à un service de réparation autorisé pour examen et (ou) réparation.
- N'étendez pas le cordon sous une moquette. Ne couvrez pas le cordon d'une carpe, d'un tapis de couloir ou d'un revêtement similaire. N'acheminez pas le cordon sous les meubles ou les appareils ménagers. Gardez le cordon à l'écart des zones passantes et là où il ne peut causer un trébuchement.
- L'appareil n'est pas conçu pour l'utilisation par des enfants ou des personnes souffrant de déficience physique, sensorielle ou mentale, ou dépourvues d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient supervisées ou guidées.
- Une supervision étroite est requise lorsqu'un appareil est utilisé par ou près des enfants. Les enfants supervisés ne doivent pas jouer avec l'appareil.

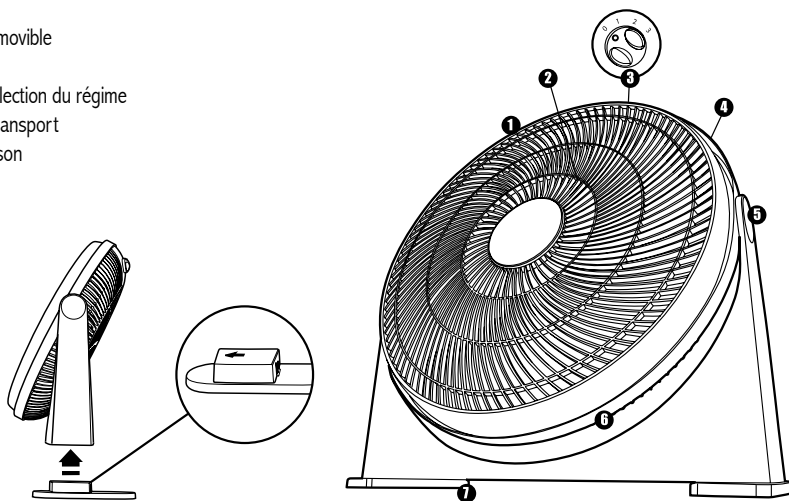
## PIÈCES

L'article doit être emballé dans sa boîte d'origine pour l'entreposage.

Conservez le ventilateur dans un espace de rangement peu humide.

**REMARQUE :** Si un problème survient, veuillez retourner le ventilateur à l'endroit de l'achat d'origine ou consulter votre garantie. Ne tentez pas d'ouvrir vous-même le logement du moteur; une telle tentative peut annuler votre garantie et endommager le ventilateur ou entraîner des blessures corporelles.

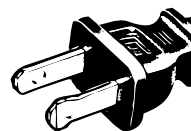
1. Grille avant amovible
2. Hélice
3. Bouton de sélection du régime
4. Poignée de transport
5. Axe d'inclinaison
6. Grille arrière
7. Base



### CET APPAREIL EST MUNI D'UNE FICHE POLARISÉE

(une fiche comportant une lame plus large que l'autre). Pour diminuer les risques de choc électrique, cette fiche est adaptée en vue de l'introduction dans une prise polarisée dans un seul sens. Si la fiche ne pénètre pas complètement la prise, inversez la fiche. S'il est toujours impossible de l'introduire, communiquez avec un électricien compétent.

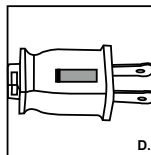
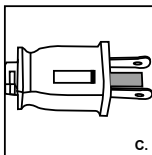
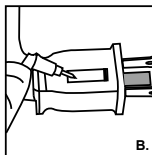
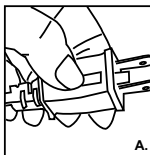
**NE CONTOURNEZ PAS LA CARACTÉRISTIQUE DE SÛRETÉ DE CETTE FICHE.**



## DIRECTIVES DE MAINTENANCE PAR L'UTILISATEUR

Saisissez la fiche et retirez-la de la prise ou de tout autre dispositif d'alimentation. Ne tirez pas le cordon pour effectuer le débranchement.

- (A) Ouvrez le couvercle d'accès au fusible de la fiche de branchement en le glissant vers les lames enfichables.
- (B) Retirez le fusible avec précaution et tirant doucement ses extrémités hors du logement. Ne remplacez le fusible que par un fusible de 5 ampères et 125 volts.
- (C) Installez le fusible de rechange en introduisant d'abord l'une des extrémités dans le logement à cette fin situé à l'opposé des lames de la fiche, puis enfoncez l'autre extrémité avec précaution. Ne pressez que sur l'extrémité métallique du fusible, et non sur la partie centrale en verre.
- (D) Réinstallez le couvercle du fusible en le glissant dans la fiche jusqu'à ce qu'il se referme et s'emboîte complètement.



Risque d'incendie. Ne remplacez pas la fiche de branchement. Comportez un dispositif de sécurité (fusible) qui ne doit pas être retiré.

Éliminez l'appareil si la fiche de branchement est endommagée.

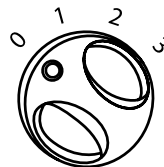
## MODE D'EMPLOI

- Posez le ventilateur sur une surface sèche et nivelée.
- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise. Veillez à ce que la commande du régime soit à la position d'arrêt (OFF).

Pour mettre le ventilateur en fonction, tournez le bouton interrupteur au régime voulu

Faible(1), Moyen(2), Élevé(3).

Réglez le ventilateur à l'angle voulu en inclinant la tête vers le haut ou vers le bas.

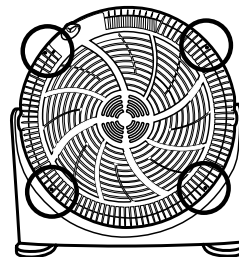


## NETTOYAGE

- Assurez-vous que le ventilateur est à la position d'arrêt (OFF).
- Débranchez le ventilateur avant le nettoyage.
- Utilisez un linge doux et humide pour essuyer doucement le ventilateur.
- NE PAS immerger le ventilateur dans l'eau et ne jamais laisser l'eau pénétrer le logement du moteur.
- NE PAS utiliser d'essence, de diluant pour peinture ou d'autres substances chimiques pour nettoyer le ventilateur.

### **Retrait de la grille avant pour le nettoyage**

Pour accéder à l'hélice du ventilateur, retirez la grille avant et la vis d'ancrage. Nettoyez l'hélice ainsi que les grilles avant et arrière à l'aide d'un linge doux et humecté. Réinstallez l'hélice, resserrez la vis d'ancrage et fixez fermement la grille avant.



## GARANTIE

Royal Sovereign garantit que chaque ventilateur est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication. En vertu de la présente garantie, nous avons l'obligation de réparer ou de remplacer gratuitement toute pièce défectueuse d'un appareil livré à un centre de service autorisé de Royal Sovereign, sauf les pièces endommagées durant le transport. Cette garantie est offerte à l'acheteur d'origine pour une période d'un an à compter de la date d'achat. La garantie n'est pas transférable. Cette garantie est en vigueur uniquement si le ventilateur est utilisé conformément aux directives du fabricant accompagnant l'appareil.

## EXCLUSIONS

La présente garantie exclut et ne couvre pas les défaillances et les pannes de votre ventilateur Royal Sovereign qui ont été causées par des réparations effectuées par une personne ou un centre de service non autorisés, une mauvaise manipulation de l'appareil, une mauvaise installation, des modifications ou une utilisation abusive, y compris l'utilisation d'une tension d'alimentation inadéquate, des catastrophes naturelles ou le manque d'entretien nécessaire et raisonnable de l'appareil. Cette garantie remplace toute autre garantie expresse. Royal Sovereign n'accepte aucune responsabilité quant aux dommages consécutifs ou indirects. Cette restriction ne s'applique pas si vous résidez dans un endroit qui ne permet pas l'exclusion ou la restriction des dommages consécutifs ou indirects.

### **ROYAL SOVEREIGN INTERNATIONAL, INC.**

2 Volvo Drive Rockleigh, NJ 07647 É.-U.

TÉL. : (+1) 800-397-1025 TÉLÉC. : (+1) 201-750-1022

### **RS HOLLAND B.V.**

Industrieweg 6K, 4104AR, Culemborg, Pays-Bas

TÉL. : 31 (0)345-473-097 TÉLÉC. : 31 (0)345-519-811

### **RS CANADA INC.**

1025, Westport Crescent, Mississauga, Ontario, L5T 1E8 Canada

TÉL. : (+1) 905-461-1095, 866-961-6673

TÉLÉC. : (+1) 905-461-1096

### **RS INTERNATIONAL AUSTRALIA PTY. LTD.**

30 Prime Drive, Seven Hills, NSW 2147, AUSTRALIE

TÉL. : 61 2-9674-2127 TÉLÉC. : 61 2-9674-2027

**[www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com)**